

FR MONTAGE D'UN DISTRIBUTEUR ATEX SUR ILOT GENERATION C
GB INSTALLATION OF AN ATEX-VALVE ON A GENERATION C SPOOL VALVE ISLAND
DE MONTAGE EINES ATEX-VENTILS AUF EINE VENTILINSEL DER GENERATION C
IT MONTAGGIO DI UN DISTRIBUTORE ATEX SULL'ISOLA GENERAZIONE C
ES MONTAJE DE UN DISTRIBUIDOR ATEX EN ISLOTE GENERACIÓN C
NL INSTALLATIE VAN EEN ATEX-SCHUIFVENTIEL OP EEN GENERATIE C VENTIELEILAND



Before mounting an ATEX-valve on the spool valve island, be sure to **power off the island and depressurise the system**

Avant montage d'un distributeur ATEX sur îlot, **mettre l'îlot hors tension et hors pression**

Vor der Montage eines ATEX-Ventils ist sicherzustellen, dass **die Ventilinsel spannungsfrei und drucklos ist**

Prima di montare un distributore ATEX sull'isola, assicurarsi di aver tolto l'alimentazione all'isola e depressurizzato il sistema

Antes de montar un distribuidor ATEX en un islote, **quitar la tensión y la presión del mismo.**

Alvorens een ATEX-ventiel op een ventieleiland te monteren, **dient u het eiland spanningsloos en drukloos te maken**

The washer must be mounted to ensure ground continuity
 Le montage de la rondelle est impératif pour assurer la continuité de masse
 Die U-Scheibe ist zwingend zu montieren, um den Masse-Anschluss zu gewährleisten
 La rondella deve essere imperativamente montata al fine di assicurare la continuità di massa
 La arandela debe ser montada para asegurar la continuidad de masa
 De onderlegging moet worden gemonteerd om aarding te waarborgen

